



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/52/928
1º de junio de 1998
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo segundo período de sesiones
Tema 64 del programa

TRATADO DE PROHIBICIÓN COMPLETA DE LOS ENSAYOS NUCLEARES

Carta de fecha 29 de mayo de 1998 dirigida al Presidente
de la Asamblea General por el Representante Permanente
de Nueva Zelandia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de referirme a la carta de fecha 15 de mayo de 1998 (A/52/904-S/1998/398) que le dirigió el Honorable Don McKinnon, Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio de Nueva Zelandia, relativa a los ensayos nucleares efectuados por la India.

Mi Gobierno me ha pedido que le transmita la declaración adjunta hecha el 29 de mayo de 1998 por la Honorable Jenny Shipley, Primera Ministra de Nueva Zelandia, acerca de los ensayos nucleares efectuados por el Pakistán.

El Gobierno de Nueva Zelandia ha pedido a los Gobiernos de la India y del Pakistán que se adhieran incondicionalmente al Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares y al Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema 64 del programa.

(Firmado) Michael J. POWLES
Representante Permanente

ANEXO

Comunicado de prensa de fecha 29 de mayo de 1998

LA PRIMERA MINISTRA CONDENA LOS ENSAYOS NUCLEARES DEL PAKISTÁN

La Primera Ministra Jenny Shipley condenó hoy los ensayos nucleares del Pakistán. Declaró lo siguiente:

"Nueva Zelandia denuncia de manera inequívoca estos ensayos. Sabíamos que el Pakistán había sufrido la grave provocación de los ensayos ya efectuados por la India, pero esta respuesta servirá tan sólo para hacer aún más tensa la situación.

En declaraciones públicas, y en las cartas que yo y Don McKinnon enviamos recientemente a nuestros homólogos pakistaníes, pedimos al Pakistán que actuara con moderación. Por consiguiente, estoy profundamente decepcionada por esta medida que ahora han adoptado.

Nueva Zelandia hará saber claramente al Pakistán, como ya lo hizo saber a la India, que estas acciones son totalmente inaceptables.

Asimismo celebraremos consultas con otros gobiernos acerca de qué medidas puede adoptar la comunidad internacional para reducir la tensión de esta situación potencialmente peligrosa.

Nueva Zelandia volverá a apoyar firmemente todas las iniciativas de las Naciones Unidas y otros órganos multilaterales para tratar de evitar una carrera de armamentos nucleares en el Asia meridional y para mantener la norma internacional que prohíbe los ensayos nucleares."
